

大会ガイド
CONTEST GUIDE

ビクトリア州日本語弁論大会
2024

**Japanese Language Speech Contest Victoria
2024**

Sunday 25 August 9:00am – 5:30pm

**Hosted by
The University of Melbourne**



Organized by



The Japanese Language Speech Contest Victoria, Inc.

(Reg. No. A0053233K)

The Japanese Language Speech Contest Victoria, Inc.

Committee Members

President: Dr Robyn Spence-Brown (Monash University)

Vice President: Ms Hiroko Ohashi (RMIT University)

Treasurer: Dr Jun Ohashi (The University of Melbourne)

Secretary: Dr Lidia Tanaka (La Trobe University)

Dr Shimako Iwasaki (Monash University)

Dr Hiroko Levy (La Trobe University)

Ms Masako Nagayama (The University of Melbourne)

Ms Michiyo Naito

Dr Kaya Oriyama (The University of Melbourne)

Dr Maki Yoshida (RMIT University)

Other Members

Mr Hiroshi Honda (Immediate Past President and advisor)

Prof Kaori Okano (La Trobe University)

Ms Kumiko Toyama

Generously supported by

The estate of Mrs Mioko Wood
The City of Melbourne
Japanese Society of Melbourne
Japanese Chamber of Commerce & Industry,
Melbourne
Japan Club of Victoria Inc.
The Japan Foundation, Sydney

Consulate-General of Japan in Melbourne
Keiko Hongo Family Fund
La Trobe University
Monash University
RMIT University
University of Melbourne



Internship Opportunity
Open Beginner, Open &
Background Speaker
Divisions



Melbourne-Osaka Sister Cities Award
Open to Open Beginner, Open & Background
Speaker Divisions
Information to be made available on the
website



Introduction

The Japanese Language Speech Contest Victoria 2024 is organized by an independent committee of volunteers. Our contest has four divisions.

Applicants **MUST** carefully read this booklet **BEFORE** applying to enter the Contest.

Contents

PART 1: General Information & How to Apply	4
1. Aims of the Contest and Benefits to Students.....	4
2. Date, Time & Venue and Overview of the Day.....	4
3. Application & Enquiries	4
3.1. Application.....	4
4. The Contest website	5
PART 2: Speech Rules	5
5. Divisions & Eligibility	5
5.1. Divisions	5
5.2. Eligibility.....	5
6. Speech	7
6.1. General rules and originality.....	7
6.2. Subject of Speech.....	7
6.3. Length of Speech (Time Limit)	7
7. Judging Criteria & Judges	7
7.1. The judging criteria and marking system.....	7
7.2. Judges and Judging	7
8. Prizes	8
Handy Hints for Students	9
Additional Advice from the former JLSCV Inc. President, Hiroshi Honda	10
The Statement of Purposes of The Japanese Language Speech Contest Victoria, Incorporated	11

PART 1: General Information & How to Apply

1. Aims of the Contest and Benefits to Students

The aim of the contest is to encourage learners of Japanese as a Second Language, and background speakers who speak Japanese at home, to practise and consolidate their language skills and public speaking skills by presenting a speech on a topic of their choice to an audience.

Please also see “the Statement of Purposes of the Japanese Language Speech Contest Victoria, Incorporated” on the last page. This document fully explains what JLSCV Inc. as the organiser aims at and what the Contest is for.

2. Date, Time & Venue and Overview of the Day

- **Date & Time:** Sunday 25 August 2024 9:00 – 17:30 Doors open at 8:30AM
- **Venue:** Yasuko Hiraoka Myer Room
1st Floor, Sidney Myer Asia Centre, The University of Melbourne
Cnr Swanston St & Monash Rd, Parkville 3052
- **Tentative Schedule (Please see the website prior to the date for accurate and updated information)**

Morning Session: 9:00 – 12:30

Registration: 8:30 am

High School Senior Division for Years 11 & 12 Students and Background Speaker Divisions

Afternoon Session: 13:00 – 17:20

Registration: 12:30 pm (subject to change)

Senior Beginners Division and Open Division

Participants must check the website for the updated and official schedule (posted after August 20th) and make sure they register by the indicated times.

Konshinkai (Social Function) (TBC) 17:30 – 19:00

All attendees welcome – contestants, guests, members of audience.

3. Application & Enquiries

3.1. Application

3.1.1. Read the Rules before you apply

Please first familiarise yourself with the rules and advice in this booklet. This is an essential condition of your entry. Any misunderstanding of the rules may lead to disqualification before, during or even after the event.

3.1.2. How to apply

- Apply using the online form located at <https://japanspeechcontest.org.au/> You will need to have ready your speech title in Japanese and English, as well as your speech summary (100-150 words) in English, for use in the program.
- **Applications open on Monday 5 August 2024 and close on Monday 16 August 2024. Please apply promptly.**

All applications from the 5th -12th of August are guaranteed a place provided they fulfill all the conditions.

Applications from the 12th -16th may be accepted if there are enough places.

You should receive a confirmation email. If you do not receive a confirmation after submitting your application, please contact us through our website (Click CONTACT top of page): <https://japanspeechcontest.org.au/>

You can also send any questions you have about the contest the same way.

4. The Contest website

The contest website is at <https://japanspeechcontest.org.au/>

The following items will be added to the website as they become available:

- * Online Application Form (Please see the Note below.)
- * JCCIM Internship Opportunity - Aims and Conditions (For tertiary students only)
- * Other information

Note: The Online Application Form may be available for viewing or trial before Monday 5 August. However, only applications with date stamps from 5 August will be registered.

Note: If you have difficulty visiting the website, please contact: jpspeechcontest@gmail.com

PART 2: Speech Rules

5. Divisions & Eligibility

5.1. Divisions

The Contest has four Divisions, which are:

- High School Senior Division (for Years 11 & 12 students);
- Open Beginner Division;
- Open Division; &
- Background Speaker Division

Note: We reserve the right to limit the number of entries to each division due to time limitations.

5.2. Eligibility

The Contest is open to Victorian residents: Irrespective of their nationality and/or visa status, an individual currently living in Victoria (other than on a tourist visa) who meets all the eligibility criteria of their division of choice is eligible to enter that Division.

Note regarding the lengths of time marked with *, ** & *** in the rules below: These lengths of time are to be calculated for ALL Divisions. Please calculate carefully, particularly if you are on the borderline, as errors may result in disqualification.

5.2.1. High School Senior Division

This Division is open to students in Year 11 and 12.

Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the High School Senior Division:

- Contestant's background language is not Japanese¹
- Contestant may be studying Japanese Language (Second Language) at school.
- Contestant has not spent more than 24 months* in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age
- Contestant has not completed more than 2 academic years** of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas
- Contestant has not been the first prize winner in this division at a previous Victorian Japanese Language Speech Contest

More rules apply

- Maximum of two students per school/per separate campus of the same school only can enter. However, a third student from a school may be placed on a waiting list, and admitted if there is room when applications have been processed. Candidates must verify that their teacher has endorsed them as a candidate from their school, either as one of two endorsed candidates, or as a third 'waiting list' candidate.
- Only the first 25 applications will be accepted.

¹ The definition of 'background language' is based on the definition used for the Australian Curriculum, found in Australian Curriculum, Assessment and Reporting Authority (ACARA): http://docs.acara.edu.au/resources/Languages_Shape_of_the_Australian_Curriculum_new.pdf (page 21)
"Background language learners are those who may use the target language at home (not necessarily exclusively) and have knowledge of the target language to varying degrees (e.g. vocabulary, phonological accuracy, fluency, and readiness to use the language) and have a base for literacy development in that language."

Additional Clarification on the Eligibility for the High School Senior Division

- As long as all the eligibility criteria of the Division are met, irrespective of their age, a student attending school as a Year 11 or 12 student is eligible. However, a high school student who is not yet in Year 11 but is studying Year 11 or 12 level Japanese is NOT eligible.

5.2.2. Open Beginner Division

This Division has been created especially for beginner students of Japanese, and is open to individuals aged 17 or above, who are no longer high school students. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Open Beginner Division.

However, if the contestant believes that their level is above beginner, we strongly encourage them to apply for the Open Division. Please note that certain prizes such as the Melbourne Osaka sister City award are only applicable to Open Division.

- Contestant's background language is not Japanese.¹
- Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE) at a tertiary institution or privately.
- Contestant has not completed more than a total of 300 hours of Japanese language study at high school, tertiary institution, language school or online.
- Contestant has not spent more than 12 months in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age.
- Contestant has not completed more than 1 academic year of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas.
- Contestant has not been the first prize winner in this division at a previous Victorian Japanese Language Speech Contest.

5.2.3. Open Division

This Division is open to individuals aged 17 or above who are no longer high school students. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Open Division:

- Contestant's background language is not Japanese.¹
- Contestant may be studying Japanese as a Second Language at a tertiary institution or privately.
- Contestant has not spent more than 36 months* in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age.
- Contestant has not completed more than 2 academic years** of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas.
- Contestant has not been the first prize winner in this division at a previous Japanese Language Speech Contest, Victoria.

5.2.4. Background Speaker Division

This Division is open to individuals in Year 11 or 12 at high school, or individuals aged 17 and above. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Background Speaker Division:

- Contestant's background language is Japanese.¹
- Contestant may be studying Japanese as a second language at a school, tertiary institution or privately.
- Contestant has not spent more than 24 months* in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age
- Contestant has not completed more than 2 academic years** of Japan's compulsory education either in Japan or at any Japanese school overseas.
- Contestant has not been the first prize winner in this division at a previous Japanese Language Speech Contest, Victoria.

Additional Clarification on the Eligibility for a Year 11 or 12 student

- As long as all the eligibility criteria of the Division are met, irrespective of their age a student attending school as a Year 11 or 12 student is eligible.
- However, a high school student who is not yet in Year 11 but is studying Year 11 or 12 level Japanese is NOT eligible.

6. Speech

6.1. General rules and originality

The speech must be the original work of the contestant. The degree of assistance given by teachers or by Japanese native speakers should be limited to no more than correcting grammatical errors or making minor alteration for the sake of continuity.

Note 1: Please see the Handy Hints for Students (page 10) for the details of the following rules:

- Do not read your speech. While you may carry notes, points will be deducted if speeches are not delivered from memory.
- You may not use Props.
- You must not wear your School uniforms, in order to assist with impartiality of judging.
- Your speech must have a clear message.

Note 2: A lectern will be provided for contestants to stand behind and on which to rest their notes. Please use the microphone/s provided so you can be clearly heard.

6.2. Subject of Speech

The subject, content and form of the speeches are left open to each contestant.

Entrants who have competed in previous contests may not use the same speech presented in previous years (this includes title and content).

6.3. Length of Speech (Time Limit)

High School Senior Division:	2.5 - 3 minutes
Open Beginner Division:	2.5 - 3 minutes
Open Division:	4.5 - 5 minutes
Background Speaker Division	4.5 - 5 minutes

Advice:

- Try and fully utilise the time allowed but be careful not to go over the limit.
- Short speeches tend to be lacking in content and elaboration.
- Speeches which exceed the time limit may be stopped and/or lose marks.

7. Judging Criteria & Judges

7.1. The judging criteria and marking system

High School Senior, Open Beginner and Open Divisions

Presentation	30% (e.g. delivery, manner, memorisation, attitude, impact, length)
Content	40% (e.g. coherence, cohesion of ideas, originality, intention, message)
Language	30% (e.g. fluency, pronunciation, grammatical complexity/flexibility, range of language, accuracy)

Background Speaker Division

Presentation	20% (e.g. delivery, manner, memorisation, attitude, impact, length)
Content	50% (e.g. coherence, cohesion of ideas, originality, intention, message)
Language	30% (e.g. fluency, pronunciation, grammatical complexity/flexibility, range of language, accuracy)

7.2. Judges and Judging

7.2.1. Judges

Judges will be from the field of Japanese language education and/or members of the local Japanese-speaking community.

7.2.2. Judging

- Aggregates of marks from all judges will determine the place allocated to each contestant in the order of 1st, 2nd and 3rd. In case of a draw, the judges will determine the outcome through discussion. Separate additional criteria may apply in the case of other awards.
- The judges' decision is final, and no correspondence will be entered into.
- The content of the judges' discussion is not open to the public at any time.

8. Prizes

Participation Certificate

All contestants will receive a participation certificate.

Division Prizes

1st, 2nd and 3rd prizes and some additional special prizes may be awarded in each Division.

If a division only attracts a very small number of contestants the number of prizes may be reduced accordingly.

Special Awards

The Melbourne-Osaka Sister City Award (Open Division)

The Melbourne Osaka Sister Cities Award is sponsored by the City of Melbourne. It aims to encourage the study of Japanese language and culture, and to further mutual understanding between the residents of Melbourne and Osaka. The Award enables the winner to travel to Osaka and participate in a one-week cultural program of activities, organised by the City of Osaka.

The awardee will receive a \$2500 bursary provided by the City of Melbourne, to cover costs associated with travel to and within Japan. Awardees are expected to be able to travel to Japan at a mutually agreed time (expected to be Jan-Feb 2025) and participate in home stay and program activities provided. The recipient is expected to provide a brief report about their trip following their return, which may be published on the JLSCV website.

Applicants for the Open Division must indicate in the application form whether or not they wish to be considered for this award. Applicants must be over 18 years of age.

The JCCIM Internship Opportunities (for tertiary students)

- It is hoped that these special opportunities will be offered again this year to some of the contestants in the Open Beginner, Open and Background Speaker Divisions.
- All the conditions will be published on the website as soon as they become available.

Handy Hints for Students

Victorian Edition

(Based on *Handy Hints for Students* by The Japan Foundation, Sydney)

Below are a few points that the judges of the Speech Contest will be looking for. Please read these points carefully so that you can perform your very best on the day.

Presentation

- The MC at the event will announce your name and the title of your speech. It is not necessary to announce your name or the title of your speech.
- One slight bow is an appropriate way to begin your speech.
- Look at the audience and talk to them.
- Speak clearly. Don't race. Speak calmly.
- Keep in mind that exaggerated body language is not appropriate in a Japanese speech.
- Neat casual attire is recommended.

Three important Rules:

- **Do not read your speech.** You may refer to your notes, however excessive consultation will result in marks being deducted.
- **Props (e.g. puppets, objects etc.) may not be used.** Use of props will disqualify you from winning a prize. Singing is considered as a prop. (Practically speaking, if you sing for more than a few seconds, you will be wasting your valuable speaking time in this Speech Contest.)
- **School uniforms are NOT to be worn.** Also do NOT announce your school or institution's name. This is in line with the policy of not disclosing the contestants' places of learning until the event is over.

Content

- You are encouraged to give not only factual information, but also to talk about your reactions to and feelings about your own experiences or the topic you are presenting on.
- Consider if your individual viewpoint and way of thinking are adequately expressed. Is the subject logically and effectively presented?
- It will be easier if you talk about something you are passionate about.
- Your speech will be more meaningful if it is based on your personal opinions or experiences.
- Consider if the subject has universal appeal. Is it timely?
- Pay attention to your speech ending.

One more important Rule:

- **Your speech should have a clear message** you want to convey to the audience. Marks are awarded based on the clarity and impact of the message.

Language

- Is the language clear, correct and appropriate for the subject?
- Are the pronunciation, intonation, grammar and vocabulary suitable?
- Please use language that you can understand. It may be necessary to use new vocabulary in order to express your ideas, however try to use sentence structures you are familiar with and can use confidently.
- Keep in mind that this is a speech contest so that the use of '*masu*' and '*desu*' forms is most appropriate.
- Be careful of the pronunciation of Katakana words. Record your speech and listen back to it carefully. Watch NHK Japanese news, movie or TV programs and try to copy their pronunciation.
- Practice long / short consonants and long vowels.

Finally ... RELAX & ENJOY!

**Remember that the judges and the audience really want to hear what you have to say!
We wish all participants the best of luck in the Japanese Language Speech Contest!**

Additional Advice from the former JLSCV Inc. President, Hiroshi Honda

Stage fright - Learn to live with it

It is said that some stage fright helps you perform well.
Most people have stage fright somewhere between slight and HUGE.

If you tend to have one that is big enough to bother you, **learn to live with it**. The situation can get worse if you try to get over it. You have an important job to start and finish. Concentrate on it. Learn to do it with your heart pounding.

Practice well

If you can honestly say to yourself that you have practiced really well, that will give you confidence and makes it easier to live with stage fright and perform well.

Practice speaking in front of real people many times. Not all of them need to understand Japanese. If they do, they could give you some good suggestions about your speech – about its content and your delivery and all. If they don't understand Japanese, you will still get the same amount of stage fright and they can pretty accurately tell how well you generally went.

Record yourself delivering your speech. Get used to reading, and then reciting, your speech to your sound recorder from the start to finish without stopping, and then keep doing that as well as practicing in front of real people.

Learn to pause effectively.

You can better win your audience's heart and mind with conscious strategic use of pauses.

When you pause your audience digests what you have just said and predicts what you might say next. Let them. So they understand you well.

There are pauses of different lengths, very short, short, medium short, medium, long, very long, etc., each of which can serve many different effects. Explore.

Get used to PA system

Practice your speech using a PA system if you can.

The Statement of Purposes of *The Japanese Language Speech Contest Victoria, Incorporated*

(JLSCV, Inc.) Reg. No. A0053233K ABN 22130855607

The purposes for which the Association is established are as below:

1. The broad purposes are to:

a) Help promote teaching and learning of Japanese as a Language other than English (LOTE Japanese) in Victoria in association with as many stakeholders of Victoria's LOTE Japanese education as possible; and, to this end,

(b) Broaden the support base for LOTE Japanese education and Japanese studies by publicity effort targeted at their stakeholders.

2. The specific means to help achieve the broad purposes is to organise and conduct the Annual Japanese Language Speech Contest for learners of LOTE Japanese in the state of Victoria – a highly visible state-wide public event, and thereby, to:

(For learners' benefit)

a) Encourage learners of LOTE Japanese who do not speak Japanese as their first language and those who are background speakers, to practise using their language and cultural knowledge and skills in a challenging context;

b) Provide an opportunity for learners of LOTE Japanese to show, and receive public recognition for their efforts and achievements;

(For teachers' benefit)

c) Provide an opportunity for the teachers of LOTE Japanese to sample some products of their collective effort over the years and gauge their achievements;

(For individuals' benefit)

d) Provide a venue for all the stakeholders of LOTE Japanese education to come, meet and talk to each other as well as to appreciate the learners' speeches as an indicator of the current levels of achievement of Victoria's LOTE Japanese education;

(For the benefit of institutions/organisations as well as individuals)

e) Provide an opportunity for the stakeholders of LOTE Japanese education to reaffirm they are stakeholders and to publicly show their support, thereby contributing to the promotion of LOTE Japanese education.